

Baumusterprüfbescheinigung

nach EN 81-1/2: 1998 + A3:2009 und EN 81-20/50: 2014

Certificate of Type Examination

according EN 81-1/2: 1998 + A3:2009 and EN 81-20/50: 2014

Produkt / Product: Verriegelungseinrichtung für waagrecht bewegte Fahrkorbschiebetüren
Locking device for horizontal sliding car doors

Type / Type: FINELINE

Antragsdatum / Date of application:
05.09.2014

Bescheinigungsnummer / Certificate number:
TÜV-A-AT-1-14-413-FKTV-1

Zugelassene Stelle / Approved body:
TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH
Krugerstraße 16
A-1015 Wien

Bescheinigungsinhaber / Certificate holder:
Wittur Holding GmbH
Rohrbachstraße 26-30
D - 85259 Wiedenzhausen/Germany

Prüfstelle / Test laboratory:
TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH
Krugerstraße 16
A-1015 Wien

Hersteller / Manufacturer:
Wittur Austria GmbH
Sowitschstraße 1
A-3270 Scheibbs/Austria

Prüfgrundlage:
Basis of examination:
EN81-1/2:1998, Anhang/Annex F.1
EN81-1/2:1998 + A3: 2009 (*)
EN81-50:2014, Abschnitt/Clause 5.2
EN81-20:2014 (*)

Datum und Nummer des Prüfprotokolls:
Date and number of laboratory report:
2015-AT-SP-0015, 09.06.2015

Bemerkungen: Das geprüfte Produkt erfüllt die Prüfgrundlagen im Rahmen des
Remarks: im Anhang 1 dieser Bescheinigung definierten Anwendungsbereichs. (*)
The product fulfils the base of examination in the scope of application, defined in the annex 1 of this certificate. ()*

Verbreitung dieser Bescheinigung nur im Ganzen mit Anhang 1 und darin angeführten Unterlagen.
Spread of this certificate allowed complete only with annex 1 and documents called there.

09.06.2015
Gültig ab
Valid from

Ing. Thomas Maldey
Zertifizierungsstelle
Certifying Department



08.06.2020
Gültig bis
Valid until

TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH

Anhang 1 zu / Annex 1 to Baumusterprüfbescheinigung / Certificate of Type Examination TÜV-A-AT-1-14-413-FKTV-1

Wien, 09.06.2015

Dieser Anhang wurde erstellt in: Deutsch / German
This annex has been issued in: Englisch / English

1. Anwendungsbereich / Scope of application:

1.1 Art und Verwendungsbereich / Type and scope of application

Verriegelungseinrichtung, Type FINELINE, mit Hakenriegel für horizontal bewegte, asymmetrische und symmetrische, zentral öffnende, vierblättrige Fahrkorbschiebetüren für Aufzüge.

Locking device, type FINELINE, with locking hook for horizontally sliding, asymmetric and symmetric, centre opening, with four panels, power operated car doors for lifts.

1.2 Zulässige Türabmessungen / Permitted door dimensions

| Lichte Türbreite <i>Clear door width</i> (mm) | Lichte Türhöhe <i>Clear door height</i> (mm) | Max. Masse eines Türblatts <i>Max. mass of one door panel</i> (kg) |
|---|--|--|
| 600 - 900 | 1900 – 2100 | 32 (schneller Türflügel, <i>fast door panel</i>) 22 (langsamer Türflügel, <i>slow door panel</i>) |

1.3 Nennwerte der elektrischen Sicherheitseinrichtungen *Nominal values of the electrical safety devices*

Wechselstrom / *Alternating current*: 230 V / 2 A

1.4 Schutzarten *Protection classes*

IP20

2. Bedingungen und Voraussetzungen / Conditions and Preconditions:

Die Fahrkorbürverriegelung darf nur in einer trockenen Umgebung verwendet werden.
Der car door lock may be used in a dry environment only.

Voraussetzung des Einsatzes dieser Einrichtung ist unter anderem, dass diese im Rahmen ihres Inverkehrbringens einem Verfahren wie dem zum Inverkehrbringen von Sicherheitsbauteilen nach den geltenden Bedingungen der Richtlinie 95/16/EG, Artikel 8, Abs. 1, Buchstabe a. (Überwachung der Produktion) eingehalten werden. Dies, um sicherzustellen, dass die in Verkehr gebrachten Einrichtungen mit dem geprüften Muster bzw. den geprüften Mustern übereinstimmen.

Die möglichen Verfahren zur Überwachung der Produktion der Einrichtung sind:

- Stichprobenartige Überwachung der Produktion (Europäische Richtlinie für Aufzüge 95/16/EG, Anhang XI, Modul C).
- Qualitätssicherungssystem zur Produktionsüberwachung (Europäische Richtlinie für Aufzüge 95/16/EG, Anhang VIII, Modul E).

Precondition for application of this device is, beside others, that the device is undertaken a procedure, equivalent to the procedure for placing on the market a safety device according European Directive for Lifts 95/16/EC, Article 8, Clause 1, lit. a (surveillance of production). This is to assure, that the products, placed on the market are in compliance with the tested sample(s).

The possible procedures for surveillance of production of the device are:

- *Conformity to type with random checking (European Directive for Lifts 95/16/EC, Annex XI, Mod. C)*
- *Product quality assurance (European Directive for Lifts 95/16/EC, Annex VIII, Mod. E).*

3. Anmerkungen und Hinweise / Remarks and advices:

Diese Bescheinigung entspricht aus rechtlichen Gründen keiner EG- Baumusterprüfbescheinigung gemäß Anhang V Abschnitt A (EG-Baumusterprüfung für Sicherheitsbauteile) der Richtlinie 95/16/EG.

This certificate is not an EC-type-examination according to annex V par. A (EC-type-examination for safety components) of directive 95/16/EC.

Dieses Produkt entspricht: / *This product complies with:*

- EN81-1/2:1998, 7.7.3.1.1. / EN81-20:2014, Pkt. 5.3.9.1.2
- EN81-1/2:1998, 7.7.3.1.2. / EN81-20:2014, Pkt. 5.3.9.1.3
- EN81-1/2:1998, 7.7.3.1.4. / EN81-20:2014, Pkt. 5.3.9.1.5
- EN81-1/2:1998, 7.7.3.1.5. / EN81-20:2014, Pkt. 5.3.9.1.6
- EN81-1/2:1998, 7.7.3.1.6. / EN81-20:2014, Pkt. 5.3.9.1.7
- EN81-1/2:1998, 7.7.3.1.7. / EN81-20:2014, Pkt. 5.3.9.1.8
- EN81-1/2:1998, 7.7.3.1.8. / EN81-20:2014, Pkt. 5.3.9.1.9
- EN81-1/2:1998, annex F1 / EN81-50:2014, 5.2
- EN81-20:2014, 5.3.5.3

Der Türverschluss kann als Ersatz für den Türverschluss mit der folgenden Zertifikatsnummer verwendet werden:

The door locking device can be used as replacement for the door locking device with the following license number:

- TÜV-A-AT-1/14/413FKTV

Änderungen der Einrichtung sind der Prüfstelle schriftlich mitzuteilen. Die Prüfstelle entscheidet, ob und in welchem Umfang Ergänzungsprüfungen des geänderten Prüfgegenstands erforderlich werden.
Modification of the device must be reported to the testing body in written. It is in the testing bodies decision, if and in which scope any modification makes additional tests necessary.

Die vergebene Bescheinigungsnummer darf nicht für andere Produkte verwendet werden, die nicht mit dem geprüften Produkt übereinstimmen.
This type examination number must not be used for any other products, which are not fully in compliance with the tested product.

Diese Bescheinigung beruht auf dem Stand der Technik, der durch die zurzeit gültigen harmonisierten Normen dokumentiert wird. Bei Änderungen bzw. Ergänzungen dieser Normen bzw. bei Weiterentwicklung des Stands der Technik kann eine Überarbeitung dieser Bescheinigung notwendig werden.

This certificate is based on the technical state of the art, represented by the harmonized standards available and presently in force. Modification(s) and/or amendment(s) of these standards respectively future development of the technical state of the art, may make a revision of this certificate necessary.

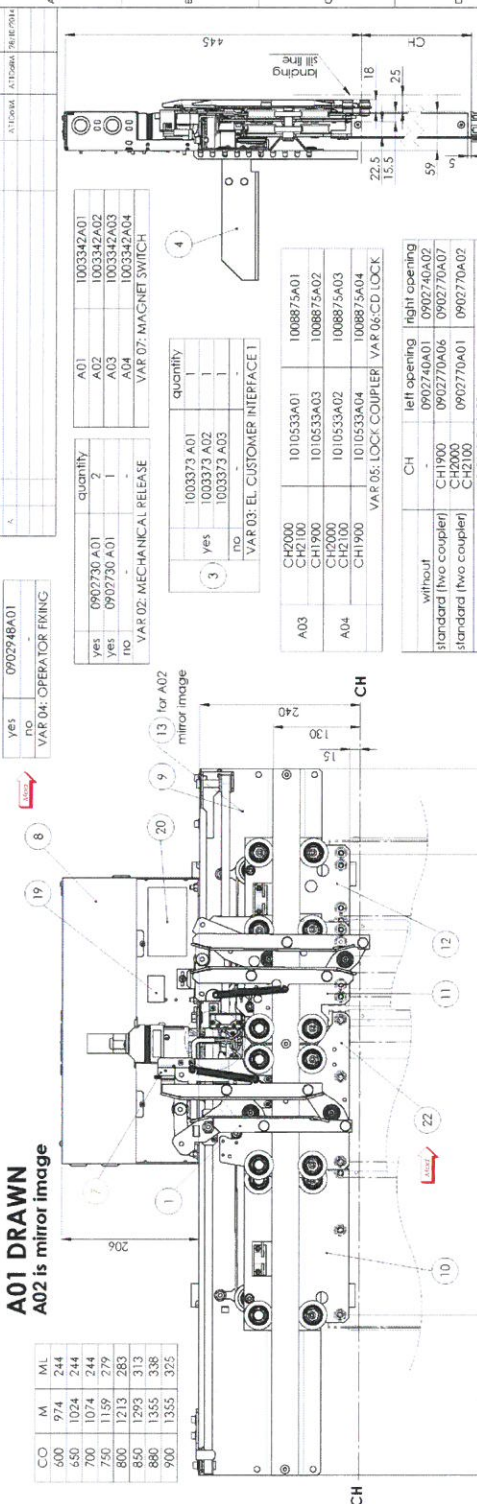
4. Bilder, Diagramme, Skizzen, Zeichnungen / Pictures, diagrams, sketches, drawings:

- CD Operator: Drawing nr. 0902900, dated 28.10.2014
- CD Operator: Drawing nr. 0902901, dated 28.10.2014

TÜV-A-AT-1-14-413-FKTV-1 – Anhang 1 / Annex 1

A01 DRAWN
A02 is mirror image

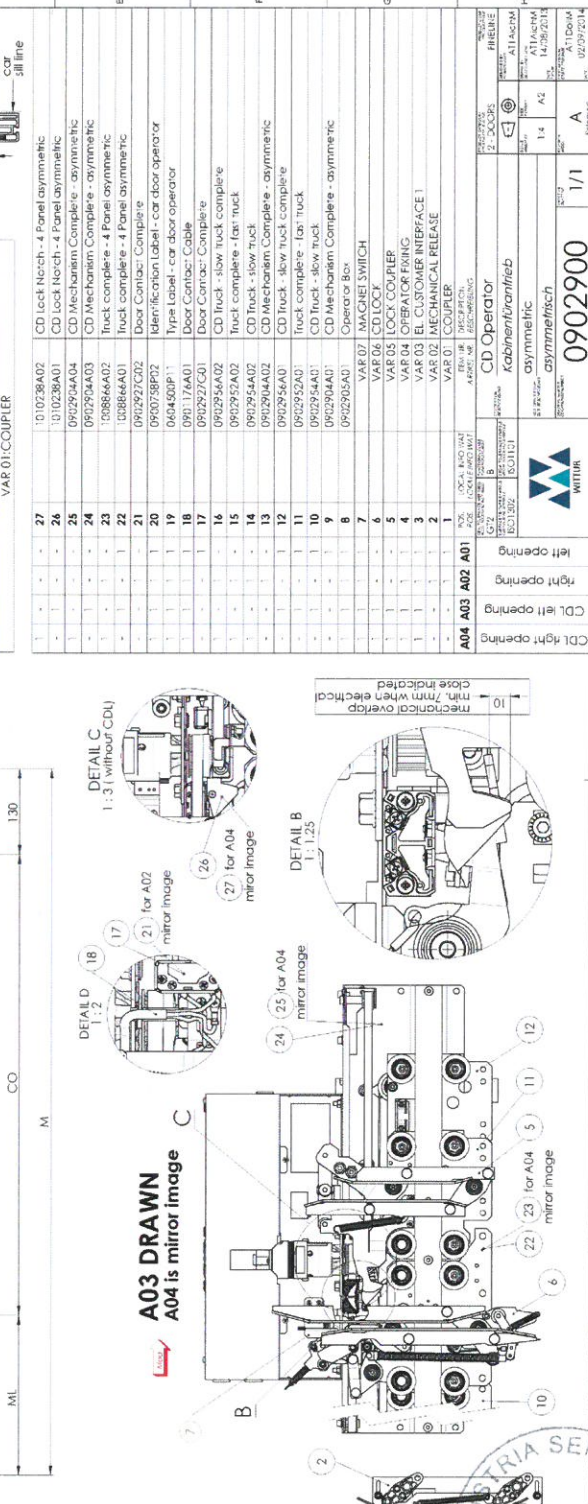
| CO | M | ML |
|-----|------|-----|
| 600 | 974 | 244 |
| 650 | 1024 | 244 |
| 700 | 1074 | 244 |
| 750 | 1124 | 279 |
| 800 | 1213 | 283 |
| 850 | 1293 | 313 |
| 880 | 1355 | 338 |
| 900 | 1355 | 325 |



| Yes | No | quantity | part no. | description |
|----------------------------|----|----------|------------|-------------|
| Yes | | 2 | 1003342A01 | A01 |
| Yes | | 2 | 1003342A02 | A02 |
| Yes | | 2 | 1003342A03 | A03 |
| Yes | | 2 | 1003342A04 | A04 |
| VAR 02: MECHANICAL RELEASE | | | | |
| VAR 07: MAGNET SWITCH | | | | |

| CH | left opening | right opening |
|--------------------------------------|--------------|---------------|
| CH1900 | 1010533A01 | 1008875A01 |
| CH2100 | 1010533A03 | 1008875A02 |
| CH1900 | 1010533A02 | 1008875A03 |
| CH2100 | 1010533A04 | 1008875A04 |
| VAR 05: LOCK COUPLER VAR 06: CD LOCK | | |
| | CH | |
| without | 0902740A01 | 0902740A02 |
| standard (two coupler) | CH1900 | 0902770A05 |
| standard (two coupler) | CH2000 | 0902770A07 |
| standard (two coupler) | CH2100 | 0902770A01 |
| VAR 01: COUPLER | | |

A03 DRAWN
A04 is mirror image



DETAIL C
1: 3,1 without CDU
mirror image

DETAIL B
1: 1,25
mechanical overlap min. 7mm when electrical close indicated
mirror image

DETAIL A
1: 25 for A04
mirror image

| CD1 right opening | CD1 left opening | right opening | left opening |
|-------------------|------------------|---------------|---------------------------------|
| | | 27 | 1010238A02 |
| | | 26 | 1010238A01 |
| | | 25 | 0902954A04 |
| | | 24 | 0902954A03 |
| | | 23 | 1008864A02 |
| | | 22 | 1008864A01 |
| | | 21 | 0902927C02 |
| | | 20 | 0902927C01 |
| | | 19 | 0901176A01 |
| | | 18 | 0604508P1 |
| | | 17 | 0902927C01 |
| | | 16 | 0902954A02 |
| | | 15 | 0902954A02 |
| | | 14 | 0902954A02 |
| | | 13 | 0902920A02 |
| | | 12 | 0902954A01 |
| | | 11 | 0902954A01 |
| | | 10 | 0902954A01 |
| | | 9 | 0902904A01 |
| | | 8 | 0902920A01 |
| | | 7 | 0902920A01 |
| | | 6 | VAR 07 MAGNET SWITCH |
| | | 5 | VAR 06 CD LOCK |
| | | 4 | VAR 05 LOCK COUPLER |
| | | 3 | VAR 04 OPERATOR FIXING |
| | | 2 | VAR 03 EL. CUSTOMER INTERFACE 1 |
| | | 1 | VAR 02 MECHANICAL RELEASE |
| | | 0 | VAR 01 COUPLER |


A04 A03 A02 A01

| TYPE | ATTACH | DATE | BY |
|-------------------|--------|----------|-------------|
| CD1 right opening | | 07.05.11 | J. WITTMANN |
| CD1 left opening | | 07.05.11 | J. WITTMANN |
| right opening | | 07.05.11 | J. WITTMANN |
| left opening | | 07.05.11 | J. WITTMANN |

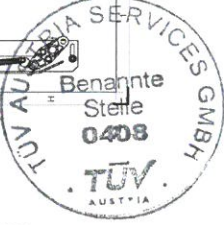
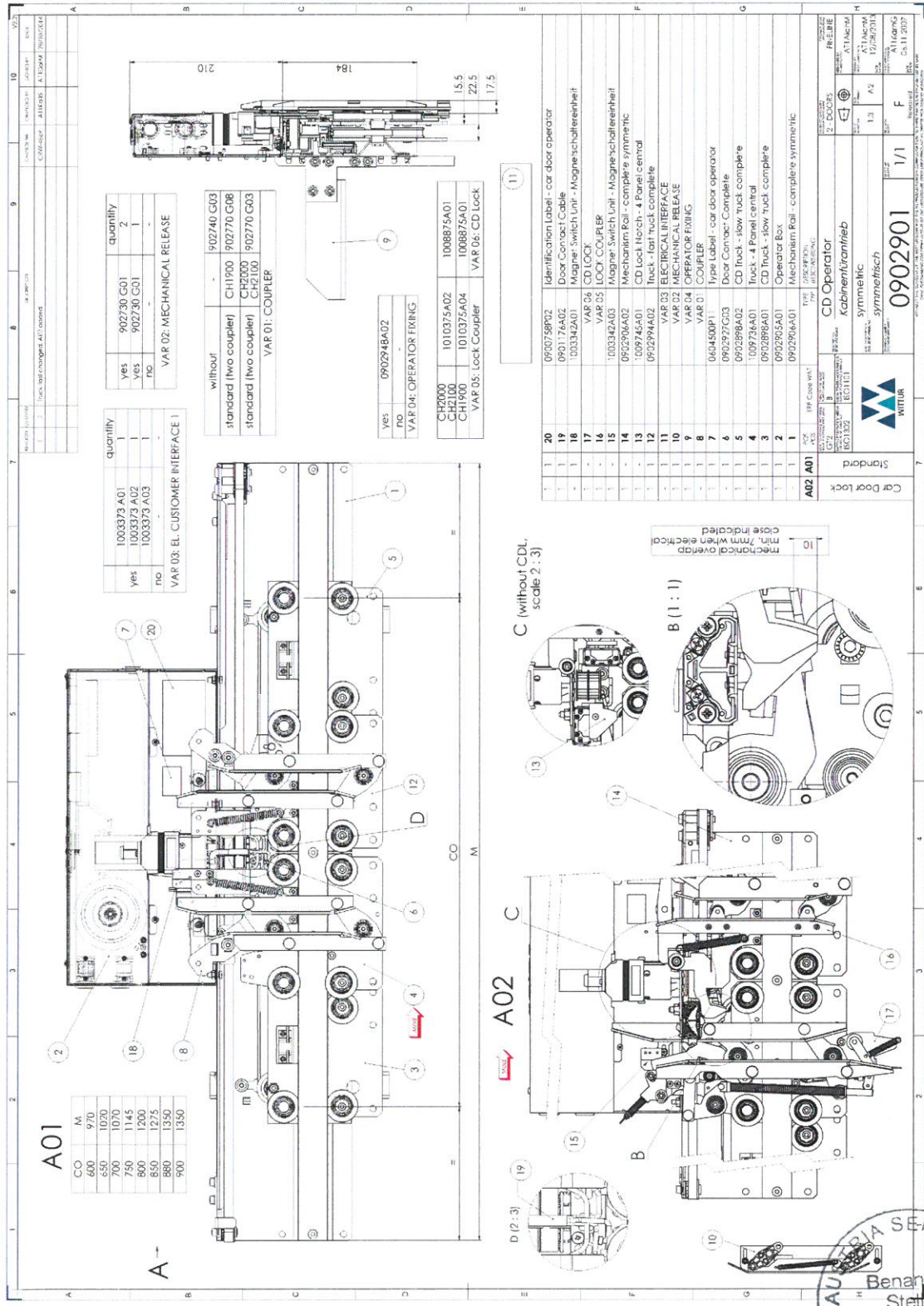
CD Operator
Kabinen/ürantrieb
asymmetrisch
asymmetrisch
0902900
1/1
A

WITTMANN
VERTEILUNG
B
KONTAKT
SCHÜTZ
E211007
E211002
E211001
E211000

CD1, CD2, CD3, CD4, CD5, CD6, CD7, CD8, CD9, CD10, CD11, CD12, CD13, CD14, CD15, CD16, CD17, CD18, CD19, CD20, CD21, CD22, CD23, CD24, CD25, CD26, CD27, CD28, CD29, CD30, CD31, CD32, CD33, CD34, CD35, CD36, CD37, CD38, CD39, CD40, CD41, CD42, CD43, CD44, CD45, CD46, CD47, CD48, CD49, CD50, CD51, CD52, CD53, CD54, CD55, CD56, CD57, CD58, CD59, CD60, CD61, CD62, CD63, CD64, CD65, CD66, CD67, CD68, CD69, CD70, CD71, CD72, CD73, CD74, CD75, CD76, CD77, CD78, CD79, CD80, CD81, CD82, CD83, CD84, CD85, CD86, CD87, CD88, CD89, CD90, CD91, CD92, CD93, CD94, CD95, CD96, CD97, CD98, CD99, CD100



TÜV-A-AT-1-14-413-FKTV-1 – Anhang 1 / Annex 1



Auszugsweise Vervielfältigung nur mit Genehmigung der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH gestattet
 Duplication of this document in parts is subject to the approval TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH